

*Article 21 du Règlement*

Les Canadiens veulent savoir maintenant comment la projection de ces films pornographiques va réaliser ces objectifs. Étant donné que la télévision exerce une influence primordiale sur les enfants en façonnant leur conception des rôles de l'homme et de la femme et reconnaissant que les enfants regardent toute la gamme des émissions télévisées, la Fédération canadienne des enseignants proteste contre l'insertion d'émissions pornographiques à la télévision à péage.

Les gens estiment être trompés, dépouillés de leur dignité et de leur humanité. Ils se disent que leur gouvernement s'associe à une entreprise autorisée par le gouvernement à réaliser d'énormes profits en flattant manifestement les instincts les plus vils au sein de notre société.

Une femme a déclaré qu'elle se sentait étrangère dans son propre pays. Elle exprimait ainsi sa frustration et son impuissance à la suite de l'intrusion d'émissions pornographiques dans son foyer. Mes commettants et d'autres Canadiens exhortent le gouvernement à s'engager sur le plan moral et à mettre un terme à ce genre de programmation.

\* \* \*

[Français]

**AIR CANADA**

ON DEMANDE QUE LES SOCIÉTÉS DE LA COURONNE SOIENT  
SOUMISES À UN CONTRÔLE PLUS SÉVÈRE

**M. Gaston Gourde (Lévis):** Madame le Président, mon collègue, le député de La Prairie (M. Deniger), a effectué un excellent travail relativement aux activités nocturnes de la société Air Canada. Cette société de la Couronne aurait engagé depuis les dernières années un lent processus de démenagement de ses opérations de Montréal vers Toronto. Ces agissements sont à bannir d'autant plus que les autorités de la société Air Canada ont intimé au député de La Prairie l'ordre de taire les résultats de son enquête.

Les sociétés de la Couronne depuis quelques années ne rendent compte qu'à *posteriori* et souvent uniquement pour faire acquitter les factures par le gouvernement canadien, ce qui est inadmissible. Je souhaite donc que ces sociétés soient soumises à un contrôle plus quotidien, plus serré, de la part du gouvernement et du Parlement.

Je demande donc à la société Air Canada et à son président: premièrement, de présenter un rapport public complet concernant les allégations du député de La Prairie, deuxièmement, de procéder immédiatement à une révision en profondeur de la politique de déplacement de ses opérations vers Toronto.

Comme Québécois, il est difficile de cautionner ces agissements en sourdine de la société Air Canada.

\* \* \*

[Traduction]

**LE TRANSPORT MARITIME**

ON DEMANDE DES SUBVENTIONS

**M. J. M. Forrestall (Dartmouth-Halifax-Est):** Madame le Président, ce que le ministre des Finances dit maintenant aux chômeurs canadiens, c'est que, pour l'avenir immédiat, ils

peuvent seulement espérer que ses conseillers économiques ne se sont pas trompés dans leurs prévisions. On aurait pu s'attendre à recevoir en fin de semaine un message un peu plus positif du ministre des Finances. On ne pourrait pas faire de déclaration plus cynique.

Si tout ce que le ministre peut accomplir, c'est réduire de 1 p. 100 notre affreux taux de chômage de 13.7 p. 100, la situation est vraiment grave. Et ce qui est encore plus décourageant, c'est que les fonds que nécessite cette faible amélioration iront probablement pour la plupart aux prétendus programmes de création d'emplois et non à une véritable création d'emplois à long terme.

Des milliers et des milliers de Canadiens préféreraient que l'on stimule notre précaire industrie du transport maritime et de la construction navale, et que l'on améliore la compétitivité de la Voie maritime au lieu de lui nuire. Il en coûte maintenant deux fois plus cher de transporter les céréales des États-Unis par les Grands lacs et la Voie maritime du Saint-Laurent que par le réseau de canaux à péniches du Mississippi. Il serait bon de supprimer la lourde taxe sur le carburant maritime; de se décider à développer graduellement la marine marchande canadienne; d'accélérer le programme de remplacement de la flotte navale, celle de la garde côtière comme celle du ministère des Pêches et des Océans. Il faudrait aussi recommencer à subventionner le secteur de la construction navale.

Prenez de telles mesures et non seulement vous créez de nouveaux emplois à long terme, mais vous empêchez que ne disparaissent des milliers d'autres.

\* \* \*

**LE TRANSPORT AÉRIEN**

LA CONCESSION FAITE À UNE COMPAGNIE AMÉRICAINE À  
PROPOS DE LA LIGNE CANADA-AUSTRALIE

**M. Les Benjamin (Regina-Ouest):** Madame le Président, vendredi dernier, le ministre des Transports a cédé devant les Américains en acceptant de laisser la compagnie Continental, qui n'atterrit même pas au Canada, transporter des passagers entre le Canada et l'Australie via Los Angeles. Si nous permettons aux États-Unis d'accaparer tout le trafic canadien vers l'Orient, ce ne sera pas long avant que les compagnies américaines se chargent de transporter des passagers canadiens vers l'Europe et même sur nos lignes nationales. Après avoir fait une telle concession, rien ne prouve que les États-Unis ne garderont pas les passagers canadiens en otage la prochaine fois qu'ils ne réussiront pas à obtenir ce qu'ils veulent à la table des négociations.

Le gouvernement américain a forcé la main du Canada pour l'aider à sauver plusieurs compagnies américaines que la suppression de toute réglementation a complètement ruinées. Les banques, qui sont les créancières de ces compagnies aériennes, ont intérêt à voir s'ouvrir la frontière aux avions qui survolent actuellement les États-Unis à moitié vides. Est-ce pure coïncidence si la banque Chase Manhattan, la créancière de Continental Airlines, est liée au gouvernement américain par l'entremise de la puissante famille Rockefeller?